

ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN GENERAL TERMS



an der Europäischen Schule München

Anmeldung / Registrierung

Das Bestellformular für die schriftliche Registrierung finden Sie unter www.my-esm.org. Die Anmeldung erfolgt einmal, für mindestens ein Semester und ist vom Kindergarten bis zur 7. Klasse Höhere Schule gültig. Die Registrierung wird automatisch auch Semester übergreifend weitergeführt auch die Änderungen (z.B. Änderungen der Abo-Tage) können hier durchgeführt werden. Die Registrierung verlängert sich stillschweigend, solange wir keine andere schriftliche Weisung erhalten. Zur Bestätigung der Anmeldung erhalten Sie per Email Ihre persönlichen Log-In Daten, mit denen Sie sich jederzeit über das Internet in unser System einloggen können. Bitte ändern Sie Ihr Passwort nach der ersten Anmeldung. Wir behalten uns vor, im Falle einer Rechnungsstellung bei einer nicht erfolgten Registrierung zuzüglich eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 10,00 € anzuführen.

Datenverarbeitung/Datenschutz

Die im Rahmen der Geschäftsbeziehung bekannt gewordenen Daten werden manuell und elektronisch in einem Programm der EDV Firma Schaupp, Bietigheim -Bisingen bearbeitet und gespeichert. Die Daten werden zu keinem anderen als den Vertragszwecken verwendet und ausschließlich von Mitarbeitern in der Kundenverwaltung und Buchhaltung, sowie Controlling und Geschäftsleitung eingesehen. Eine Weitergabe an unbefugte Dritte erfolgt nicht. Nach Beendigung des Vertrages werden die Daten noch 10 Jahre gespeichert, bevor Sie gelöscht werden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an unseren Datenschutzbeauftragten Dieter Schütz.

Änderungen

Änderungen sind jederzeit, jedoch nur in schriftlicher Form über das Portal der EV möglich. Eine kostenlose Änderung kann immer bis zum ersten Monat jedes gestarteten Halbjahres stattfinden. Für Änderungen während des Halbjahrs behalten wir uns vor, eine Bearbeitungsgebühr in Höhe von 5,00 € *anzurechnen*. Damit eine Änderung greifen kann, wird eine Vorlaufzeit von einer Woche benötigt. Mündlich entgegengegangene Änderungswünsche können nicht berücksichtigt werden.

Bezahlung

Die Bezahlung erfolgt über Lastschriftinzug. Es wird eine Lastschriftbenachrichtigung generiert und im entsprechenden Profilbereich hinterlegt. Beim nächsten Login im Portal wird die Benachrichtigung automatisch angezeigt und der Teilnehmer muss die Meldung aktiv bestätigen. Im Anschluss wird die Benachrichtigung dauerhaft im Kundenprofil gespeichert und kann so jederzeit, wie alle bisherigen, wieder aufgerufen werden. Sollte ein Einlösen der Lastschrift zum notwendigen Zeitpunkt nicht möglich sein, belasten wir Ihren Account mit einer Bearbeitungsgebühr in Höhe von 10,00 €.

*bei Abonnement von Kindergarten bis HS7:

Die Kosten für das Halbjahr errechnen sich aus der Menge der gebuchten Tage pro Semester, die wir im Voraus abbuchen. Bei Abschluss der Registrierung erteilen Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat zum Einzug der Kosten pro Semester von Ihrem Konto. Am Schuljahresende wird ein Kontenausgleich vorgenommen (Einzug).

*bei Spontanesser ab GS 3:

Bei Abschluss der Registrierung erteilen Sie uns ein SEPA-Lastschriftmandat zum Einzug von 100 €, die wir im Voraus von Ihrem Konto abbuchen. Der Betrag wird Ihrem virtuellen Konto gutgeschrieben. Bei einem Restguthaben von 15 Euro werden wieder 100.- von Ihrem Konto abgebucht.

Essen außerhalb der gebuchten Abotage von GS1 bis HS7:

Es ist jederzeit möglich außerhalb der gebuchten Abotage in der Mensa zu essen, sowie das Einkaufen von Produkten in der Cafeteria/Kiosk. Sollte Ihr virtuelles Konto dadurch innerhalb des Halbjahres ins Minus rutschen, werden bei einem Restguthaben von 15 Euro, 100 Euro aufgebucht, Verbleibendes Guthaben wird mit dem Halbjahresbetrag verrechnet

Identifizierung an der Kasse von GS1 bis HS7

Ihr Kind muss sich mit dem Schülerausweis an der Kasse identifizieren. Daher muss der Ausweis immer mitgeführt werden.

Kiosklimit von GS3 bis HS7

Es ist eine Kiosk-Zahlung möglich. Der Kioskeinkauf muss limitiert werden.

Krankheit / Abwesenheit

Im Krankheitsfall kann ein Essen nicht erstattet werden. Bei längerer Krankheit (ab 14 Tage) setzen Sie sich bitte mit uns zur weiteren Klärung schriftlich in Verbindung. Bei Abwesenheit für Landschulheim/Skilageraufenthalt etc. können Sie Ihr Kind schriftlich abmelden. Bitte geben Sie uns mindestens 4 Wochen vorab Bescheid. Der Betrag wird dann Ihrem virtuellen Konto gutgeschrieben und am Schuljahresende verrechnet.

Kündigung

Eine Kündigung ist jederzeit in schriftlicher Form zum Semesterende auch per Email an aboesm@ilcielo.de möglich. Ein evtl. noch vorhandenes Guthaben wird bei Kündigung zum Semesterende kostenfrei zurückerstattet. Der Bearbeitungszeitraum für eine Rückerstattung beträgt sechs bis acht Kalenderwochen. Sollte Ihr Kind die Schule während des laufenden Semesters verlassen, erstatten wir Ihnen den nicht in Anspruch genommenen Betrag kostenfrei zurück. Bitte senden Sie uns in diesem Fall eine Kopie des Austrittsnachweises der Schule zu.

Kündigung durch IL CIELO

IL CIELO behält sich eine Kündigung aus wichtigem Grund vor. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere dann vor:

- wenn das Lastschriftverfahren mehrmalig (auch semesterübergreifend) erfolglos verlaufen ist und trotz Zahlungsaufforderung der Vertragspartner mit der Zahlung in Verzug gerät. Bei mehreren Anmeldungen durch den Vertragspartner kann die Kündigung für alle Teilnehmer erfolgen, auch wenn nicht alle Accounts negativ belastet sind.
- die Hausordnung der Mensa nicht beachtet wird.

Virtueller Account

Diese Plattform ermöglicht Ihnen, die Kosten für das laufende Semester, Ihre Rechnung und die aktuellen Speisepläne (2 Wochen im Voraus) einzusehen. Hier können Sie die einzelnen Abbuchungen der Essen verfolgen. Die von Ihnen reservierten Essenstage sind im Internetspeiseplan grün hinterlegt.

IL CIELO • Carola u. Domenico Petrone GbR

Gautingerstr. 38 T 08153 - 90 99 78 - 0
82234 Weßling F 08153 - 90 99 78 - 87
www.ilcielo.de M info@ilcielo.de

Bankverbindung:
IBAN: DE45 7025 0150 0017 280371
SWIFT-BIC: BYLADEM1KMS

Steuernr.: 161/257/81202
Ust-ID: DE265022527
DE-Öko 006



ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN GENERAL TERMS



at European School Munich

Application / Registration

All forms for written registration by postal, fax or email can be found on our website www.ilcielo.de/en/customer/private-schools/european-school-munich. A membership of the parents in the Parents' Association is required for registration.

A one-time registration is necessary (all grade levels) for at least one semester. The registration prolongs automatically to the next school year without further notice only send us an email to aboesm@ilcielo.de about changes (e.g. changes of subscription days) for the new semester.

The registration will automatically continue to the next semester unless a written note of cancellation or amendment is sent to us.

Once you have registered, you will receive an email confirmation with your personal log-in codes to log on to your personal account. For security reasons please change your password after your first log-in.

We reserve the right to charge a handling fee of 10,00 € per each invoice if a registration is missing.

Data handling

Information made available in the course of the business relationship will be processed and stored manually and electronically. All information will not be used to other than for the purpose of this agreement. No data will be given to third parties.

Changes

Any changes need to be submitted in writing even by email to aboesm@ilcielo.de. Please use the form "Amendment" which can be found on our website. Please note that in September also changes are free of charge. We reserve the right to charge a fee of 5,00 € per each changing. To take effect a change needs time of one week.

Verbal changes cannot be taken into consideration.

How to pay

In connection with registration you agree to an auto-deduct transfer system which allows us to pre-withdraw the amount from your bank account. A debit notification is generated and is lodged in the corresponding profile sector. The notification appears automatically when logged into the online portal the next time and the participant has to confirm this message actively. Thereafter the message is permanently saved in the customer profile and can be accessed at any time as all the previous messages are.

If the bank account is blocked for debit transfer we reserve the right to charge a handling fee of 10,00 € per each attempt.

***by Abonnement from Garderie till HS7:**

The cost per semester depends on how many days you have registered to eat. In connection with the registration you give us a signed SEPA mandate for direct debit of the fully amount per semester. At the end of the school year the balance of your account will be debited from your account.

***by Spontanesser from Primary 3:**

In connection with registration you agree to an auto-deduct transfer system which allows us to pre-withdraw the amount from your bank account. In connection with the registration you give us a signed SEPA mandate for direct debit of the amount of 100 € each debit. This amount will be taken out of your account at the beginning to your virtual account.. If your virtual account goes up to 15 Euro, we take a withdrawal of 100 Euro

Extra meal

It is always possible to eat on days without „Subscription“and as well as shopping for products in the cafeteria / kiosk. If your virtual account goes up to 15 Euro, we take a withdrawal of 100 Euro. Remaining balances are offset against the half-year amount.

Identification in the Cafeteria from Primary 1 till HS7:

The school identity card must be brought to the cafeteria at any time for identification purpose.

We reserve the right to charge a fee of 0,50 € per each booking for not having a card with you or not pre-ordering a meal in the relevant registration programs.

Kiosk limit from Primary 3 till HS7:

A kiosk payment is possible. The daily shopping must be limited.

Illness / Absence

Missed meals due to illness cannot be refunded. If your child's illness prolongs to more than 14 days please contact us in written form for clarification.

Absences due to school trips meals must be cancelled latest 4 weeks before in written form. The meals will be credited to your account at the end of the semester.

Cancellation

Cancellation is possible at any time to the end of each semester and needs to be done in writing. Also per email to aboesm@ilcielo.de. If there is any balance existing on the user's account it will be reimburse free of charge by cancellation at the end of each semester. The period of processing amounts between 6 and 8 week per each reimbursement.

Should you be relocating during the semester, your credit will be reimbursed without charging a fee (please provide us with a copy of your school withdrawal form).

Cancellation by IL CIELO

We reserve the right to rescind an agreement for important reason. Important reason would be:

- if the payment made by direct debit is repeatedly not possible (even semester-overlapping) and the contracting partner is in spite of payment reminder in default with payment. The cancellation might affect all registrations done by contracting partner even if not all accounts are in debit.
- if mensa rules are not followed.

Personal Account

This platform enables you to see the costs for the current semester, you can check your bill as well as the menu choices (two weeks in advance). Also you are able to follow every single charge. The chosen days for lunch will be marked in green.

IL CIELO • Carola u. Domenico Petrone GbR

Gautingerstr.38 T 08153 - 90 99 78 – 0
82234 Weßling F 08153 - 90 99 78 - 87
www.ilcielo.de M info@ilcielo.de

Bankverbindung:
IBAN: DE45 7025 0150 0017 280371
SWIFT-BIC: BYLADEM1KMS

Steuernr.: 161/257/81202
Ust-ID: DE265022527
DE-Öko 006

